

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по научной работе и развитию
интеллектуального потенциала

ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный
университет»

Проф. З.А. Заврумов

«18» ноября 2020 г.



ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

**федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования «Пятигорский государственный
университет» о диссертации Коробко Людмилы Владимировны «Фрейм
«Музыка» в английском художественном тексте на материале
произведений Э. Бёрджесса», представленной на соискание ученой
степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 –
германские языки**

В фокусе внимания диссертации Л.В. Коробко находится активно разрабатываемая в современной лингвистике проблема специфики индивидуально-авторской картины мира. Рассматривается вопрос исследования оязыковлениа фрейма «Музыка» в прозаическом художественном произведении, что обусловлено нетождественным восприятием и пониманием мира, характерным для авторов художественных текстов.

Заявленная в работе проблема направлена на решение ряда актуальных вопросов лингвистической науки в целом и германистики, в частности: она не только затрагивает область категоризации языковых явлений и описывает средства вербализации фрейма «Музыка» в английском языке, но и раскрывает природу глобальных феноменов, связанных с жизнью каждого человека и общества в целом.

Актуальным представляется изучение соотношения когнитивных и языковых структур на примере фрейма «Музыка» и языковых способов его реализации в английском художественном тексте. Принятый в работе подход

дает возможность получить более объемное и глубокое представление о сущности данного явления, постичь причинно-следственные связи, структурирующие и определяющие когнитивные признаки данного явления и создающие области его семантико-когнитивной структуры.

Диссертантом четко сформулированы задачи исследования, сводящиеся к построению модели фрейма «Музыка», выявлению, изучению и описанию языковых средств вербализации и метафоризации фокусного фрейма, а также анализу имен собственных, участвующих в оязыковлении фрейма «Музыка».

Научная новизна диссертационного исследования заключается в том, что впервые автором создана модель фрейма «Музыка», отражающего представления о музыке в художественных текстах Э. Бёрджесса, а также осуществлено многоаспектное исследование данного фрейма.

Диссертантом весьма конструктивно и обоснованно определены основные теоретические подходы к исследуемому материалу, которые сообразны научной логике исследования и канонам современного уровня развития лингвистического описания и анализа таких лингвистических явлений, как художественный текст, картина мира, языковое сознание, фрейм, языковая личность, имена собственные, метафоры и др.

Все это активно используется в последующем описании процессов вербальной экспликации рассматриваемого фрейма в категориально-семантическом, квантитативном, аксиологическом, синтагматическом, субъектно-объектном, ономастическом, метафорическом, функциональном и стилистическом аспектах в английском художественном тексте на материале произведений Э. Бёрджесса с аналитическим подходом к полученным результатам, что исключает сомнения по поводу достоверности последних.

Содержание аспектов вербальной экспликации исследуемого фрейма с приведением иллюстрирующих выводов подробно представлено в форме шести Приложений, а также таблиц и рисунков, общий объем которых составляет около 100 страниц.

Несомненным преимуществом работы является логичность, стройность изложения его содержания и результатов, а также преемственность и связность каждой из составляющих её глав и разделов. Соблюдение автором

строгой методической последовательности в ходе исследования помогает получить более полное представление о фрейме «Музыка», что является ценным достижением в научном плане и, безусловно, подчеркивает значимость проведенного исследования.

Изложенные в диссертации положения и выводы являются обоснованными, что подтверждается проведением анализа обширного эмпирического материала, источником которого послужили контексты английских художественных произведений Э. Бёрджесса. В качестве базиса для полученных выводов автором приводятся статистические данные, полученные в результате количественного и лексико-семантического анализа языкового материала.

Несомненна теоретическая значимость материалов и диссертации, поскольку они вносят определенный вклад в дальнейшую разработку научной концепции языковой картины мира и вербальной экспликации фрейма «Музыка» средствами английского языка, а также в изучение лексико-семантической системы английского языка и развитие когнитивной лингвистики, лингвистики текста, в теорию метафоры и теорию художественного текста.

Собранные в процессе исследования и представленные в приложениях диссертации перечни примеров, содержащих описание вербализации фрейма «Музыка» в художественных произведениях Э. Бёрджесса, а также количественные результаты, полученные исследователем при интерпретации параметров сопоставления на конкретном материале, могут быть востребованы различными специалистами, работающими во многих сферах языкознания и межкультурной коммуникации, а также теми учеными, чья деятельность связана с исследованиями художественной интерпретации текста. Результаты семантико-когнитивного исследования фрейма «Музыка» представляют ценный материал для их дальнейшего использования на лекционных и практических занятиях по теории языка, когнитивной лингвистике, лексикологии и стилистике английского языка, лингвокультурологии и др., а также в спецкурсах по актуальным вопросам филологии.

Подчеркнем, что в диссертации удачно сочетаются несколько направлений исследования фрейма «Музыка» в объеме одной работы, что способствовало всестороннему описанию рассматриваемого явления. Было получено представление о вербальных способах экспликации этого фрейма, построена его модель, выявлены и проанализированы типы синтагматических связей лексем, объективирующих фокусный фрейм, определены доминирующие субъектные и объектные значения.

Большой интерес в работе вызывают разделы, посвященные метафорическим образам музыки в индивидуально-авторской картине мира Э. Бёрджесса. Диссертант предлагает классификации авторских метафор, выделяет такой сложный тип концептуальной метафоры, как *поликомпонентная метафора*, которая включает в себя несколько типов метафор, а именно, *вегетативную, анимическую и соматическую*. Подобные классификации метафор, на наш взгляд, привлекают к себе внимание и могут быть также отнесены к достижениям данного исследования.

Одним из преимуществ работы является представление широкого спектра проанализированного эмпирического материала при помощи графических средств: таблицы и рисунки обеспечивают наглядность, способствуют более легкому восприятию результатов количественного анализа, представляя собой подтверждение полученных результатов, что в целом помогает получить полную картину проведенного исследования, получить доступ к большому объему информации в удобной для ознакомления форме.

Отметив актуальность темы диссертационного исследования Л.В. Коробко, научную новизну, теоретическую и практическую ценность ее работы, достоверность и надежность полученных результатов и выводов, считаем необходимым выделить некоторые положения диссертации, требующие дополнительного уточнения и обсуждения:

1. В ряде случаев при анализе теоретической литературы автор очень подробно описывает некоторые общие места, давно получившие многочисленное изложение в современных исследованиях. В частности, это касается освещения широко известных отечественных и зарубежных

подходов к изучению понятия картины мира (с. 17–18) и категории оценки (с. 23–25). Работа выиграла бы, если бы эти излишне реферативные моменты не являлись бы простой описательной констатацией факта.

2. В современной когнитивной лингвистике и лексической семантике существуют разнообразные способы моделирования лексико-семантических отношений. В работе Л.В. Коробко в качестве модели выбран фрейм, однако автор не дает подробного пояснения, чем обусловлен этот выбор. Хотелось бы уточнить, какие свойства фрейма делают его предпочтительным для данного исследования.

3. Также требует уточнения вопрос о том, какие критерии использовались при отнесении лексем-репрезентантов фрейма «Музыка» к доминантным.

5. Представляется, что большой интерес в работе должен вызвать раздел, посвящённый образному представлению музыки в индивидуально-авторской картине мира Э. Бёрджесса. Опираясь на исследования Дж. Лакоффа, Н.Д. Арутюновой и др., диссертант создаёт оригинальные классификации авторских метафор, но при этом уделяет явно недостаточное внимание их анализу.

6. В работе имеются некоторые технические погрешности: *средствами* (с. 31), *трансформации* (с. 34), *аутентичных* (с. 38), *музыки* (с. 38) и др.

Вышеизложенные критические замечания не затрагивают фундаментальных основ проведенного исследования и не снижают общего положительного впечатления от него.

Автореферат и публикации соискателя по теме исследования, из них четыре статьи в журналах из Перечня ВАК, отражают основные положения диссертации.

Заключение

Кафедра экспериментальной лингвистики и межкультурной компетенции в ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет» считает, что диссертационная работа Коробко Людмилы Владимировны «Фрейм «Музыка» в английском художественном тексте на материале

произведений Э. Бёрджесса» представляет собой самостоятельную, завершённую научно-квалификационную работу, которой присущи актуальность, научная новизна, теоретическая и практическая значимость. Диссертация соответствует критериям Положения о порядке присуждения ученых степеней, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – Германские языки.

Проект отзыва составлен доктором филологических наук, профессором Заграевской Татьяной Борисовной (научная специальность 10.02.04 – Германские языки).

Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры экспериментальной лингвистики и межкультурной компетенции в ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет» 18.11.2020 года, протокол № 5.

Зав. кафедрой экспериментальной лингвистики и межкультурной компетенции в ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет», доктор филологических наук (научная специальность –

10.02.21 – структурная,

прикладная и математическая лингвистика),

профессор

Заслуженный деятель науки РФ

Дубовский Юрий Александрович

Ведущая организация:

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Пятигорский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ПГУ»)

Юридический адрес: 357532, г. Пятигорск, Ставропольского края, пр. Калинина. 9.

Почтовый адрес: 357532, г. Пятигорск, Ставропольского края, пр. Калинина. 9.

Телефон: +7 (8793) 40-00-00

E-mail: info@pgu.ru

Адрес в сети Интернет: <http://pgu.ru>



Подпись *Дубовского* _____
начальник управления кадрового обеспечения
ФГБОУ ВО «ПЯТИГОРСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
_____ 2020